

# SOLUTIONS DE TRANSFERT SOUS PLAFOND



# Table des matières

3 - Avantages du système de transfert par rail

4 - Les solutions de transfert par rail plafond SCALEO Medical

6 - Poweo® Air 200

7- Moteur fixe de 200 à 350 kg

8 - Caractéristiques principales

9 - Options disponibles

10 - Moteur décrochant Nomade®

11 - Caractéristiques principales

11 - Options disponibles

12 - Les rails sous plafond

12 - Configurations possibles

14 - Caractéristiques et types

15 - Composants et Accessoires

15 - Composants et Accessoires des systèmes de rails avec le moteur fixe

17 - Composants et Accessoires des systèmes de rails avec le moteur Nomade®

17 - Trolleys

18 - Guide de configuration

19 - Les services SCALEO Medical

## Avantages du système de transfert par rail

3



**Une solution économique et efficace qui facilite les transferts quotidiens des patients et évite les accidents de travail.**

Le système de transfert par rail SCALEO Medical

- Évite les troubles musculo-squelettiques du personnel
- Améliore le confort du patient
- S'adapte dans toutes les configurations, conceptions et architecture de la pièce
- Permet les transferts jusqu'à 350 kg en fonction de la motorisation choisie
- Installation possible sur tous types de plafonds et murs\*
- Apporte une grande flexibilité grâce à ses différents systèmes de connecteurs et ses différentes configurations disponibles
- Est idéal pour les collectivités

**Déplacement sur site pour l'étude de faisabilité, les conseils sont offerts dans notre démarche d'expertise. Plans 3D à l'issue de la visite pour finaliser le projet.**

\*sauf chalet en rondins de bois

# Les solutions de transfert pa

4

## Platine de fixation & support mural vertical

Préconisée quand la fixation au plafond est impossible.

## Rail mobile

La configuration en H du rail mobile permet les transferts dans toute la pièce.

## Connecteurs

Idéal pour le transfert entre systèmes, ils relient le rail mobile à un rail fixe.

## Moteurs

Deux types de moteurs sont proposés : Moteur fixe et moteur *Nomade*.

SCALEO Medical propose les solutions de transfert par rail sous plafond les plus complètes du marché.

# r rail plafond SCALEO Medical

5

## Téléscopes

Permettent d'ajuster la position du rail par rapport à la hauteur du plafond.

## Rotonde

Facilite l'orientation dans 4 directions sur une petite surface sous-plafond. Rotation manuelle.

## Échangeur

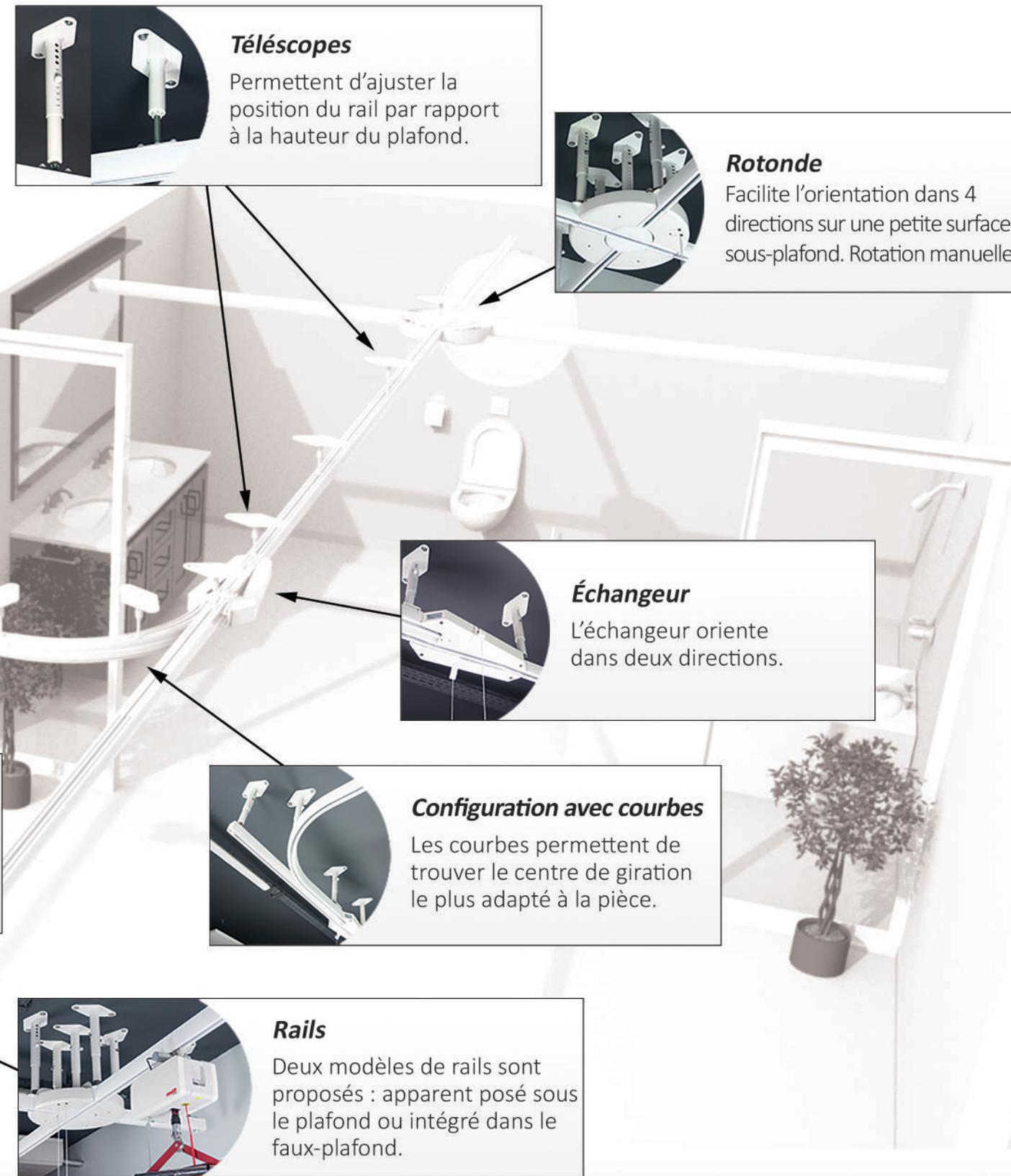
L'échangeur oriente dans deux directions.

## Configuration avec courbes

Les courbes permettent de trouver le centre de giration le plus adapté à la pièce.

## Rails

Deux modèles de rails sont proposés : apparent posé sous le plafond ou intégré dans le faux-plafond.



## Poweo® AIR 200\*

6



Le moteur fixe Poweo® AIR 160 fonctionne sur batterie intégrée en basse tension. Il se déplace manuellement le long du rail plafond pour un transfert sécurisé et confortable. Le moteur est équipé d'une suspension sécurisée avec des crochets SLS (Safe locking system) qui se verrouillent automatiquement lorsque le patient est soulevé par le lève-personnes. D'autres suspensions sont disponibles, telles que la suspension Quick Up ou la suspension électrique autonome.

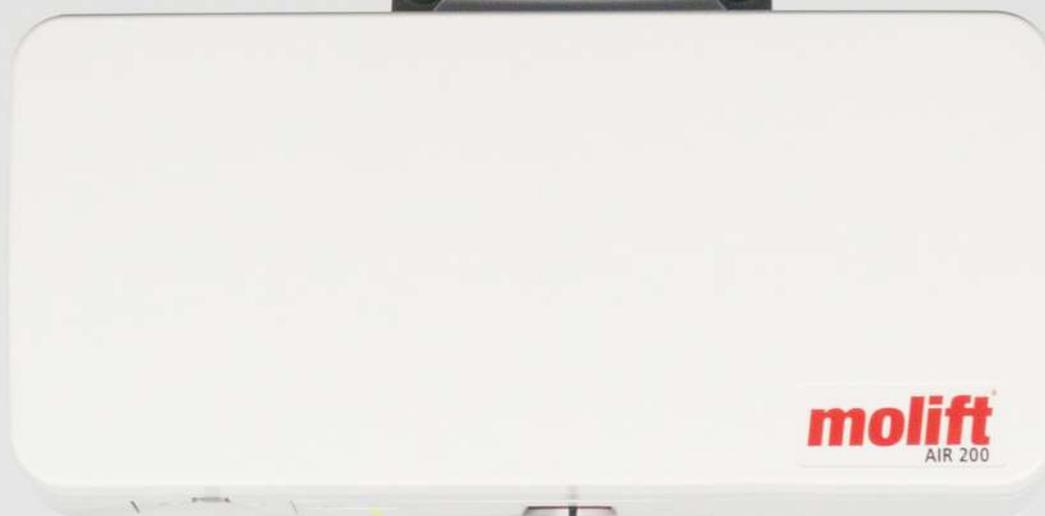
Tous les types de transfert sont possibles, en position assise ou semi-assise. Des sangles de verticalisation ou de rééducation à la marche s'adaptent à la suspension.

Le modèle Poweo AIR 200 assure un transfert patient jusqu'à 200 kg. La recharge de la batterie intégrée au moteur s'effectuera de façon très simple, en posant la télécommande sur le chargeur qui peut se poser sur une table ou se fixer au mur (voir en page 9).

\*disponible prochainement

## Moteur fixe de 200 à 350 kg

7



Les différentes versions de moteurs fixes AIR fonctionnent en électricité basse tension. Ils sont robustes et se positionnent au système des rails plafond, pour un transfert sûr et confortable. Le moteur peut être positionné ou retiré rapidement du rail sans outillage.

Tous les types de transfert sont possibles : transferts latéraux, en position assise ou semi-assise, adaptable aux situations de verticalisation et de rééducation à la marche.

Deux modèles sont disponibles : de 200 kg à 350 kg. Ils peuvent être fournis avec plusieurs options : différents types des suspensions, translation manuelle ou avec moteur de translation horizontale. La recharge de la batterie intégrée au moteur s'effectue par la télécommande qui se positionne sur le chargeur à poser sur une table ou fixer au mur.

## Caractéristiques principales

8



1 Système d'accouplement rapide sans outil

✓ Léger et robuste

✓ Chargement par télécommande



2 Arrêt d'urgence électrique sécurisé

3 Descente électrique d'urgence

4 Indicateur d'état de la batterie et voyant de maintenance



Télécommande ergonomique et intuitive

5 Flexible et personnalisable avec plusieurs options disponibles

✓ Logiciel de maintenance et de traçabilité



Moteur fixe avec suspension 4 points



Moteur fixe avec la suspension électrique et la civière est une combinaison idéale pour les soins intensifs.

## Caractéristiques et options

Plusieurs capacités de levage sont proposées : de 200 à 350 kg.

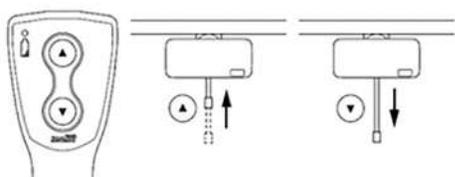
### 1. Système de déplacement horizontal



#### a. Translation manuelle

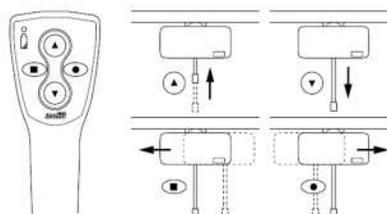
La télécommande contrôle la montée et la descente.

Le déplacement horizontal est assuré par l'aidant.



#### b. Par propulsion électrique

La télécommande contrôle le déplacement vertical et horizontal.



### 2. Système de chargement



Télécommandes ergonomiques posées sur leur chargeur respectif, qui peuvent être fixés au mur ou posés sur une table.

Elles permettent une charge rapide à partir de 2 heures.

Disponible pour les modèles de 200 à 350 kg



Disponible pour le modèle Poweo® Air 200 kg

prochainement disponible

Les télécommandes incluent un indicateur visuel de l'état de charge de la batterie et un voyant de maintenance.

## Moteur décrochable Nomade®

10



Sa conception soignée, son design agréable, sa suspension intégrée et sa télécommande intuitive lui confèrent un confort d'utilisation inégalé.

Le moteur par rail au plafond Nomade est très léger et décrochable par l'aidant sans effort. Grâce à ses poignées intégrées et à son poids de seulement 6,8 kg, le moteur Nomade est facile à manipuler.

Il offre une capacité de levage jusqu'à 205 kg.

## Caractéristiques principales



- 1 Décrochable avec sa perche télescopique, permet d'être utilisé par plusieurs services et chambres
- 2 Suspension 4 points intégrée dans la structure du moteur
- ✓ Très léger avec seulement 6,8 kg



- 3 Double commande, filaire et sur le moteur
- ✓ Utilisation facile



- 4 Descente électrique et arrêt d'urgence
- ✓ Vitesse progressive lors du démarrage et de l'arrêt pour un confort amélioré

## Options disponibles

Quand le peson Scalis® est nécessaire, le moteur Nomade est proposé avec une suspension 2-Points.

La combinaison moteur Nomade + Scalis® permet le transfert et le pesage du patient en une seule opération.

Scalis® est un instrument de pesage de classe III de la métrologie qui s'installe facilement et permet un pesage jusqu'à 205 kg avec une précision de 100g.



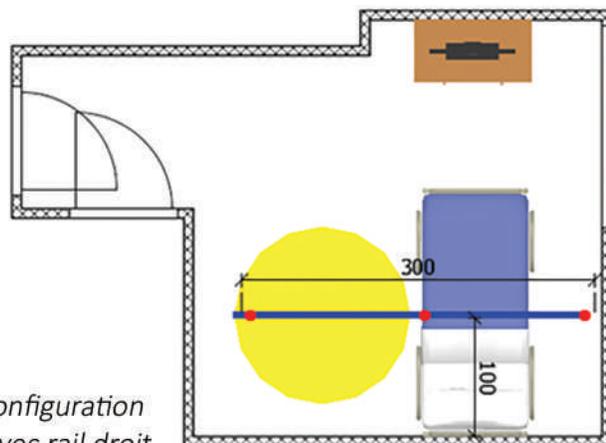
# Les rails sous plafond

## 1. Configurations possibles

### Rail droit

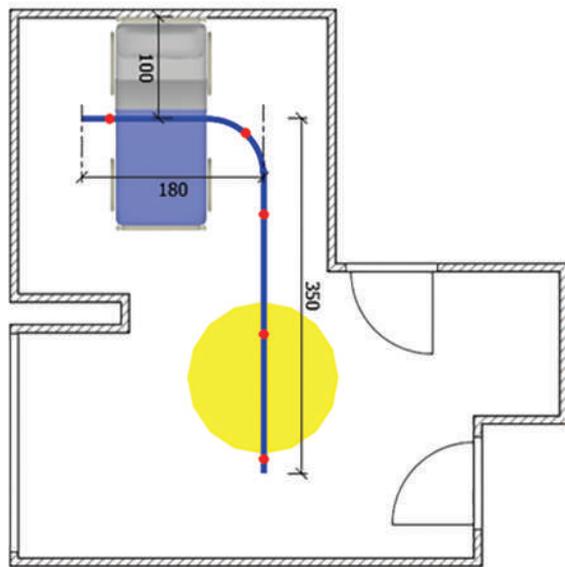
Permet tous les transferts standards lit- fauteuil.

12



Plan de configuration avec rail droit

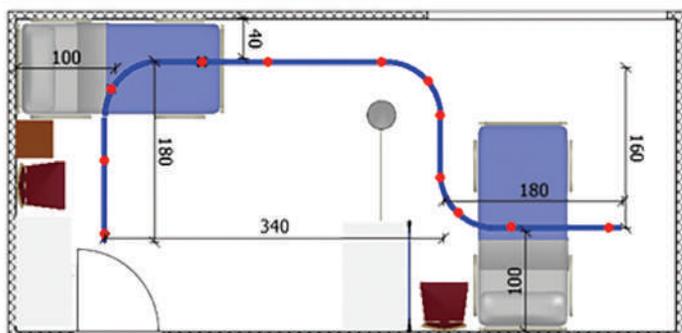
### Configuration avec courbe



Plan de configuration avec une courbe

Idéales pour des chambres spacieuses, les configurations avec courbe sont proposées avec un angle de 30°, 45°, 60° ou 90°.

Elles permettent de trouver le centre de giration le plus adapté à la pièce pour un confort amélioré tant pour le patient que pour l'aide-soignant.

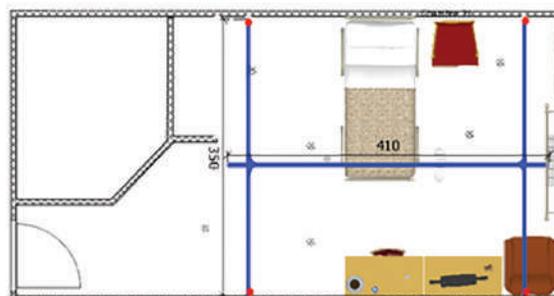


Plan de configuration avec 3 courbes

## Configuration en H



L'installation d'un rail mobile combiné à deux rails fixes permet la configuration en H du système de rails. Cette configuration est la plus flexible car elle permet les transferts sur toute la surface, quelle que soit la configuration du mobilier dans la pièce.



Plan de configuration en H

## Portique 2 pieds

Le portique est une solution robuste et facile à installer qui peut être utilisée temporairement ou lorsque l'installation au plafond ou au mur est impossible, délicate ou provisoire.



Il est disponible en version standard avec une longueur de rail de 2,40 m ou en version personnalisée avec une longueur de rail à la demande.

Un système complet se compose de deux supports, d'un rail et du moteur fixe ou décrochant.

Avec supports verticaux non pliables, réglage de la hauteur avec des clavettes, fixation de rail avec des vis et des écrous.

## 2. Caractéristiques

Les rails sont fabriqués en aluminium de couleur blanche.

La longueur du rail peut être adaptée aux dimensions de la pièce et en fonction des contraintes des luminaires, d'ouverture de porte, de fenêtres ou de giration.

14



*Rail intégré dans le faux-plafond*



## Composants et Accessoires

### Composants et Accessoires des systèmes de rails



#### **Peson SCALIS®**

Tous les modèles peuvent être proposés avec le peson Scalis®.

Le peson Scalis® est un instrument de pesage de classe III de la métrologie qui s'installe facilement et permet un pesage jusqu'à 300 kg avec une précision de 100 g.

La combinaison moteur fixe et Scalis® permet au personnel soignant de peser et transférer les patients en une seule opération.

15

#### **Suspensions**

Quatre types de suspensions sont compatibles avec le moteur fixe.



#### **1** Suspension 4-points

La suspension 4-points est proposée en standard avec les crochets sécurisés SLS (Safe Locking System).

Les sangles compatibles avec ce type de suspension sont les suivantes :

- Sangles de transfert passif en polyester
- Sangles de transfert passif en polyester respirant
- Sangles de levage vinyle avec tête baleinée
- Sangles filet pour bain, en polyester
- Sangles toilette et pour coquille
- Sangles hamac
- Ceintures de déambulation
- Sangles post-opératoires pour patient amputé
- Civière radio-transparente

16



## 2 Suspension électrique autonome

La suspension électrique permet un positionnement assis/couchés et inversement, très facile et en douceur, notamment pour des personnes corpulentes ou très sensibles.

Les sangles compatibles avec ce type de suspension sont les suivantes :

- All day
- Confort avec tête
- Sangles filet pour bain, avec tête souple
- Sangles toilette et pour coquille sans tête

La civière radio-transparente peut être également utilisée avec cette suspension.

## 3 Suspension Quick Up

La suspension Quick Up permet aux patients ayant une déficience des extrémités inférieures de se déplacer en toute autonomie, avec le moteur fixe à translation motorisée.

## 4 Suspension 2-points

La suspension 2-points est fournie sur demande de l'utilisateur.



Grâce au système d'attache rapide en option, les suspensions SCALEO Medical peuvent être changées sans outillage suivant le besoin.

## Composants et Accessoires des systèmes de rails avec le moteur Nomade®

**1 Desserte de transport**

La desserte de transport permet de ranger tous les éléments du moteur Nomade : son chargeur, sa perche télescopique, ses sangles et la suspension 2 points avec la pesée Scalis®.

**2 Perche télescopique**

La perche magnétique permet de décrocher la sangle du rail en tout confort, quelque soit la taille de l'aidant.

**3 Peson Scalis®**

Scalis® est un instrument de pesage de classe III de la métrologie qui s'installe facilement et avec le moteur Nomade, et qui permet un pesage jusqu'à 300 kg avec une précision de 100 g.

La pesée est fixée sous le moteur Nomade avec la suspension 2 points.

17



## Trolleys



**Trolley moteur fixe**  
à déplacement manuel.



**Trolley motorisé**  
pour la translation par  
propulsion électrique.

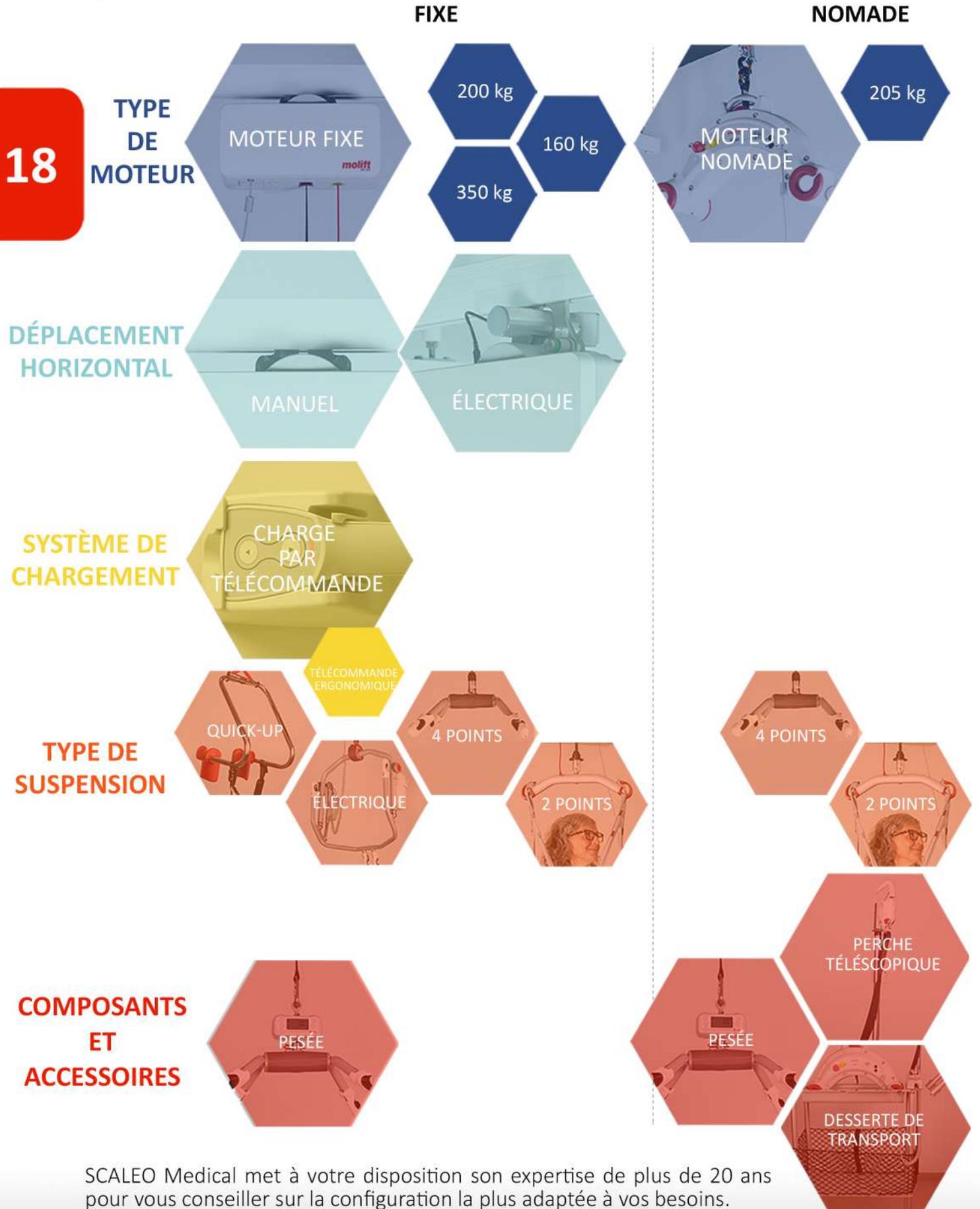


**Trolley moteur Nomade**

Il existe également le trolley **Double** compatible à la fois avec le moteur fixe et le moteur Nomade. Il permet de changer le moteur en fonction du besoin.

# Guide de configuration

Pour choisir le système le plus adapté à vos besoins, il vous suffit de faire votre choix entre les options suivantes :



SCALEO Medical met à votre disposition son expertise de plus de 20 ans pour vous conseiller sur la configuration la plus adaptée à vos besoins.

## ***Les services SCALEO Medical***

Plus que des produits, SCALEO Medical offre des solutions.

Nos solutions incluent des formations et un service de proximité exceptionnel grâce à notre force de vente nationale et nos distributeurs locaux.



19

### **Formation et maintenance**

La formation théorique et pratique a pour objectif de fournir les connaissances techniques et réglementaires pour assurer les contrôles périodiques, les réparations et la maintenance préventive des lève-personnes Poweo®.

Les formations techniques sont dispensées aux techniciens de nos partenaires. Elles ne sont pas simplement limitées aux problèmes mécaniques ou électroniques, mais incluent également une formation sur les normes, le marquage CE, ainsi que les obligations et les responsabilités de tous les intervenants dans les processus opérationnels.

Une attestation de formation habilitant à intervenir sur les lève-personnes Poweo® et à réaliser les contrôles périodiques selon la réglementation est fournie.

Le logiciel de maintenance est également fourni en option après avoir obtenu la certification.

## Gamme de Produits

La société **SCALEO Medical** se réserve le droit de modifier les dimensions et les caractéristiques des produits présentés, ainsi que de l'améliorer.

Les dimensions des modèles fabriqués en série peuvent varier en raison des processus de fabrication et d'assemblage.

## HYGIENE & TRANSFERT

Poweo® transfert passif

Poweo® transfert actif

Transfert par rail plafond

Sangles pour lève-personnes

Systèmes de transfert manuel

Civière pour lève-personnes

Scalis® système de pesage

Shado® chariots de douche

Baignoire à hauteur variable

Les moteurs fixe et Nomade sont des dispositifs médicaux de classe I, conformes à la norme EN 10535, conformément au règlement 2017/745.

Les moteurs fixe et Nomade sont garantis 2 ans. Les batteries et les sangles sont garanties 1 an.

Les processus d'impression ne peuvent pas donner une reproduction parfaite des couleurs. Tous les droits de reproduire tout ou une partie des photos, dessins et illustrations sont réservés au niveau mondial. L'ensemble des photos présentées dans cette brochure sont non-contractuelles.

## CARDIO-RESPIRATOIRE

Horizon® concentrateurs d'O<sub>2</sub>

RespiCare® Wellness

**SCALEO**  
M E D I C A L

 Fabricant

ZAC Parc 200, 107 rue Joe Dassin - 34080 Montpellier - France  
04 67 72 94 86 - [www.scaleomedical.com](http://www.scaleomedical.com) - [info.fr@scaleomedical.com](mailto:info.fr@scaleomedical.com)

CE

TAMPON DU DISTRIBUTEUR